

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.  
Оъ пересылкою по почтѣ 5 руб.  
Оъ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Выходитъ недѣльно 3 разъ: по Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.  
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 132.

Пятница 15. Ноября. — Freitag 15. November

1874.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный арендаторъ Карлъ Георгъ Энгель объявилъ, что выданный ему Курляндскимъ Губернаторомъ паспортъ на жительство въ Россіи отъ 1. Февраля 1874 г. № 136 имъ потерянъ, а потому испраляющимъ должность Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.  
г. Рига 9. Ноября 1874 года. № 7738.

Da der preussische Unterthan Arrendator Carl Georg Engel die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein vom Kurländischen Gouverneur unterm 1. Februar 1874 Nr. 136 ertheilter Paß zum Aufenthalt im russischen Reich abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden vom stellvertretenden Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.  
Riga, den 9. November 1874. Nr. 7738.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По вѣдомству Лифляндской контрольной палаты назначены: канцелярскій чиновникъ неимѣющей чина Яковъ Александровичъ и допущенный къ занятіямъ канцелярскаго служителя неимѣющей чина Людвигъ Керовичъ исправляющими должность счетовъ чиновниковъ, оба съ 1. Іюня 1874 года. Допущенный къ занятіямъ канцелярскаго служителя по вольному найму Владиміръ Кастнеръ, утвержденный Его Сіятельствомъ г. Прибалтійскимъ генералъ-губернаторомъ въ дѣйствительной государственной службѣ, исправляющимъ должность счетовъ чиновника съ 1. Сентября 1874 года. Уволенъ отъ службы по прошенію: канцелярскій служитель неимѣющей чина Николай Толпицкий съ 1. Января 1874 года. № 8765.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen abligen Güter-Credit-Societät der Herr bhm. Kreisrichter Dr. jur. B. Baron von Campenhausen auf das im Rigaschen Kreise und Moorschen Kirchspiele belegene Gut Rosenbeck, sowie als Bevollmächtigter des Eigenthümers des ehemaligen Rosenbeck'schen Gutes Almenting um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solchewegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.  
Riga, den 9. November 1874. Nr. 2276. 3

In Folge der Circular-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 8. Februar 1874 sub Nr. 6 ist den Gemeinde-Verwaltungen die Vervollständigung der Revisionslisten durch Aufnahme aller nach der X. Revision in den Familienbeständen stattgehabten Veränderungen und die Zusammen-

stellung von Familienlisten zur Pflicht gemacht worden. Da jedoch viele Personen solche Veränderungen bisher noch nicht zur Anzeige gebracht haben, ergeht von der Rigaschen Steuer-Verwaltung an alle zur Gemeinde der Stadt Riga verzeichneten Personen die Aufforderung, zur Vermeidung von Auslassungen und unrichtigen Angaben in den neuen Familienlisten, sich spätestens bis zum 31. December 1874 mit ihren Revisionslisten und Legitimationen bei dieser Steuer-Verwaltung zu melden und gleichzeitig Auszüge aus den Kirchenbüchern oder Bescheinigungen der Geistlichen über alle nach dem Jahre 1853 in ihren Familien stattgehabten Geburten, und nach dem Jahre 1857 eingegangenen Ehen und eingetretenen Todesfälle vorzustellen.

Die Rascolniken haben, in Gemäßheit des Allerhöchst bestätigten Reichsraths-Gutachtens vom 19. April 1874, Auszüge aus den von den Polizeibehörden ihres Wohnorts (Kreispolizei-Verwaltung, Stadt-Polizei etc.) zu führenden Registern beizubringen.  
Riga-Steuerverwaltung, den 9. November 1874. Nr. 3768. 1

Циркулярнымъ предписаніемъ господина министра внутреннихъ дѣлъ отъ 8. Февраля 1874 за № 6 вменяется управленіямъ обществъ въ обязанность, пополнить ревизскія списки внесеніемъ въ нихъ всѣхъ происшедшихъ послѣ X. ревизіи перемѣвъ въ личномъ составѣ семействъ, и составить посемейные списки. А такъ многія лица понимъ происшедшихъ въ ихъ семействахъ перемѣвъ еще не заявили, то Рижское податное управленіе сямъ вызываетъ всѣхъ принадлежащихъ въ Рижскому обществу лицъ, для избѣжанія пропусковъ и ошибочныхъ показаній въ посемейныхъ спискахъ, явиться въ сіе управленіе не позже 31. Дек. 1874 съ предьявленіемъ своихъ ревизскихъ списковъ и видовъ, и представить метрическія свидѣтельства или удостовѣренія духовныхъ лицъ о всѣхъ родившихся въ семействѣ послѣ 1853 года и о всѣхъ заключенныхъ послѣ 1857 года бракахъ и бывшихъ послѣ этого года смертныхъ случаяхъ.

На основаніи Высочайше утвержденнаго мѣтнаго государственнаго совѣта отъ 19. Апрѣля 1874 раскольники должны представить выписки изъ содержимыхъ полицію ихъ мѣста жительства (уѣздными и городскими полицейскими управленіями) списковъ раскольниковъ.

Рига въ податномъ управленіи, 9. Ноября 1874 г. № 3768. 1

Управляющій почтовою частью въ Лифляндской губерніи имѣетъ честь довести до свѣдѣнія публики, что согласно довесевію Венденской уѣздной почтовой конторы отъ 7. сего Ноября за № 292, основанному на отношеніи къ ней Венденскаго оруженгсгерихта отъ того же числа за № 7983, почты подлежація отправленію изъ Вендена въ Лемзаль, неотправлены изъ Вендена по случаю ледохода на рѣкѣ Аа. № 9773.

Педагогическій совѣтъ Перновской гимназіи сямъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что испытанія лицамъ, желающимъ при отбываніи воинской повинности воспользоваться льготой, определенной п. 4, ст. 56 устава о воинской повинности, будутъ производиться съ 25. по

30. сего Ноября мѣсяца. Прошенія съ приложеніемъ удостовѣренія о личности и дѣлахъ отъ-роду принимаетъ до 23. Ноября учитель гимназіи Рейхгольдъ. № 269. 2

Vom pädagogischen Conseil des Pernauschen Gymnasiums wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Prüfungen derjenigen, welche die Vergünstigung der 4. Kategorie bei Ableistung der Wehrpflicht beanspruchen wollen, vom 25. bis zum 30. November d. J. stattfinden werden. Die Gesuche mit den erforderlichen Documenten werden bis zum 23. November eingereicht beim Gymnasial-Lehrer Reichhold. Nr. 269. 2

Vom Wendenschen Ordnungsgericht wird bemittelt bekannt gemacht, daß sich im Freudenbergschen Witte-Gesinde eine hellbraune Stute eingefunden hat, welche von dem Eigenthümer unter Beibringung seiner Eigenthumbeweise binnen 6 Wochen a dato abgeholt werden kann. Nach Ablauf dieser Zeit wird das qu. Pferd versteigert und mit dem Erlöse nach den Gesetzen verfahren werden. Nr. 7762. 3  
Wenden-Ordnungsgericht, den 30. Oct. 1874.

Von der Lemfalschen Steuer-Verwaltung werden sämtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten hierdurch dringend ersucht, die nachbenannten, im Jahre 1853 geborenen, der Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht in diesem 1874. Jahre unterliegenden Lemfalschen Ostladisten auf's Strengste anhalten zu wollen, daß dieselben sich unausbleiblich am 2. December 1874 zur Loosung bei der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission in Lemsal finden:

1. Gustav Bernhard Kerstein.
2. Franz Friedrich Strecker (Wohnort: Riga).
3. Franz Friedrich Bremel.
4. Georg Friedrich Schmann (Wohnort: Wenden).
5. Johann Friedrich Eduard Carl Kaufeld.
6. Bernhard Alexander Julius Koop (Wohnort: Wolmar).
7. Johann Meyer.
8. Andreas Kühns (Wohnort: Dorpat).
9. Nicolai Querner.
10. Ludwig Theodor Trey (Wohnort: Gut Roddiak).
11. Johann Jacob Bernhard Flintheim.
12. Alexei Michailow Barwikow (Wohnort: Wall).
13. Chariton Afonassier Luptow.
14. Nicolai Andrejew Porochow (Wohnort: Pernau).
15. Alexander Michailow Stawigky.
16. Johann Christoph Koff.
17. Bernhard Alexander Strauch.
18. Ivan Prokofjew Belsaus (Wohnort: Gfiland).
19. Andrei Leonow Smirnov (Wohnort: Gut Selsau).
20. Andrei Lebedev (Wohnort: Gut Lenzenhof).
21. Wassili Agafonow Tschätinik (ang. Wohnort: Lufkam).
22. Alexei Gegerow Nemudroi (Wohnort: Gut Tollenhof).
23. Ivan Alexejew Kanavallow (Wohnort: Gut Daugeln).
24. Konstantin Karpow (Wohnort: Dorpat).
25. Alexander Petrow Garjuboi (Wohnort: Gut Poidern).
26. Johann Gotthard Carl Sankewitz (Wohnort: Riga).
27. Alexander Andrejew Kattlerow.
28. Carl Rudolph Kahlsohn (Wohnort: Riga).
29. Alexander August Ferdinand Mey.

30. Johann Theodor Hübisch (Wohnort: bei Wenden).  
31. Arthur Julius Ludwig Heinrichs (Wohnort: Reval).

32. Jahn Mitrowetsch H.

33. Alexander Heinrichs.

Zugleich werden alle Stadt- und Landpolizei-  
behörden ersucht, denjenigen von den obengenannten  
Personen, die sich nicht zur Aufnahme in die neu-  
anzufertigenden Familienlisten gemeldet haben,  
strengstens einschärfen zu wollen, daß dieselben sofort,  
bei Verlust der Vergünstigungen durch Familien-  
verhältnisse, persönlich oder schriftlich über die seit  
der X. Revision vom Jahre 1857 stattgefundenen  
Veränderungen in ihren Familien, bei Vorstellung  
der betreffenden Documente, der Lemfalschen Steuer-  
verwaltung Anzeige machen. Nr. 236. 1

Lemfal-Steuerverwaltung, den 31. October 1874.

Von der Alt-Kurischen Gemeindeverwaltung  
(im Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeischen Kirch-  
spiele) werden sämtliche, außerhalb der Gemeinde  
domicilirende hiesige Gemeindeglieder desmittelft auf-  
gefordert, behufs Anfertigung des Familien-  
Registers spätestens bis zum 10. December d. J. ihre  
Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß  
enthalten, die namentliche Benennung sämtlicher  
Familienglieder und zwar müssen für diejenigen,  
die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hin-  
zugekommen sind, Taufscheine, und für die Ge-  
storbenen, Todtenscheine beigebracht werden, widrigen-  
falls sie sich der gesetzlichen Strafen zu gewärtigen  
haben werden.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt- und  
Land-Polizeien diesseits desmittelft ersucht, alle in  
ihren Jurisdiktionsbezirken sich aufhaltenden, zur  
hiesigen Gemeinde angeschriebenen Individuen  
strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Auf-  
forderung Erfüllung geben.

Gemeindeverwaltung zu Alt-Kursie, am 23.  
October 1874. Nr. 104. 2

Von der im Fellinschen Kreise und Helmetischen  
Kirchspiele belegenen Kerstenschhoffischen Gemeinde-  
verwaltung werden sämtliche, außerhalb der Gemeinde  
domicilirende hiesige Gemeindeglieder desmittelft auf-  
gefordert, behufs Anfertigung der Familien-Liste  
spätestens bis zum 20. November d. J. ihre Familien-  
glieder aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten,  
die namentliche Benennung sämtlicher Familien-  
glieder und zwar müssen für diejenigen, die nach  
der X. Revision durch Geburt hinzugekommen sind,  
Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine  
beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetz-  
lichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt- und  
Landpolizeien diesseits ersucht, alle in ihren Juris-  
diktionsbezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Ge-  
meinde angeschriebenen Individuen strengstens anzu-  
halten, daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung  
geben. Nr. 142. 2

Kerstenschhof, den 1. November 1874.

Sämtliche Stadt- und Land-Polizei-  
behörden werden hiermittelft ersucht, nachstehenden Neu-  
Oberpahlen Gemeindegliedern, die sich unverpaßt  
außerhalb der Gemeinde aufhalten und ihre Abgaben  
schulden, keinen Verbleib zu gestatten, sondern die-  
selben entweder hierher zurückzuweisen oder als  
Läuflinge zu behandeln: Alexander Jürgenson;  
Jaan Michelson; Jaan Juh; Jaan Raup; Mart  
Tönischhof; Jaan Limakas; Jacob Kask; Jacob  
Mäll; Michel Barot; Karl Lindemann; Joseph  
Juh; Johann Mäll; Michel Joseph; Martin Stahl;  
Jüri Annus; Karl Möller; Hans Peperk; Jaan  
Sanston's Sohn Willem; Karl Peperk's Sohn  
Hans; Hans Waltmann; Otto Pären; August  
Weinberg; Karl Reinert; Jaan Mustjak; Alexander  
Jürgens; Juhhan Tönischson; Jacob Kongs;  
Alexander Reinberg; Otto Waldmann; Karl Lächnas;  
Alexander Lächnas; Jaan Juh; Carl Niggult;  
Jacob Teres; Hans Mintel; Hans Mäll; Michel  
Andreson; Jaan Frieberg; Jacob Herrmann; Jacob  
Kask; Jaan Sallakas. Nr. 194. 2

Neu-Oberpahlen Gemeindeverwaltung, den 1. Nov.  
1874.

Von der im Dorpat-Werroschen Kreise des  
Kannapähischen Kirchspiels belegenen Korast-Ungri-  
moischen, Neu-Pigastischen und Langenseischen Ge-  
meindeverwaltungen werden sämtliche, außerhalb  
der Gemeinden domicilirenden Gemeindeglieder des-  
mittelft aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-  
Listen spätestens bis zum 25. November d. J. ihre  
Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß  
enthalten: die namentliche Benennung sämtlicher  
Familienglieder und müssen für diejenigen, die nach  
der X. Seelenrevision durch Geburt hinzugekommenen,  
Taufscheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine  
beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetz-  
lichen Strafe zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt- und  
Land-Polizeien diesseits ersucht, alle in ihren Juris-  
diktionsbezirken sich aufhaltenden, zu hiesigen Ge-  
meinden angeschriebenen Individuen strengstens  
anzuhalten, daß dieselben obiger Aufforderung Er-  
füllung geben.

Korast, Neu-Pigast und Langensee, am 17. Oct.  
1874. Nr. 255. 2

Von der im Dorpatischen Kreise und Schloß-  
Odenpähischen Kirchspiele belegenen Bremenhoffischen  
Gemeindeverwaltung werden sämtliche, außerhalb  
der Gemeinde domicilirenden Gemeindeglieder des-  
mittelft aufgefordert, behufs Anfertigung der Familien-  
Liste spätestens bis zum 25. November d. J. ihre  
Familienglieder aufzugeben. Die Aufgabe muß  
enthalten, die namentliche Benennung sämtlicher  
Familienglieder und zwar müssen für diejenigen,  
die nach der X. Seelenrevision durch Geburt hin-  
zugekommen sind, Taufscheine, und für die Ver-  
storbenen Todtenscheine beigebracht werden, widrigen-  
falls sie sich der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen  
haben.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt- und  
Land-Polizeien ersucht, alle in ihren Jurisdiktions-  
bezirken sich aufhaltenden, zur hiesigen Gemeinde  
verzeichneten Individuen strengstens anzuhalten,  
daß dieselben obiger Aufforderung Erfüllung geben.  
Bremenhof, im October 1874. Nr. 78. 2

Der Placatpafß des zur Gemeinde Treppenhof  
verzeichneten Friz Elling vom 23. Januar 1873  
sub Nr. 36, gültig bis dahin 1874, ist von dem  
Eigentümer als verloren aufgegeben. Die etwaigen  
Forderungen werden hierdurch ergebnislos aufgeführt,  
den abgelaufenen Pafß als ungültig zu betrachten,  
und denselben bei dieser Gemeinde-Verwaltung  
abzuliefern. Nr. 210. 2

Treppenhof Gemeindeverwaltung, den 2. November  
1874.

Von der publ. Wolmarshoffischen Gemeinde-  
verwaltung wird das hiesige Gemeindeglied Alexander  
Woldt aufgefordert, sich am 2. December d. J. bei  
der Fellinschen Wehrpflicht-Commission zur dies-  
jährigen Losung unfehlbar zu stellen.

Zugleich werden sämtliche Stadt- und Land-  
Polizeibehörden ersucht, das publ. Wolmarshoffische  
Gemeindeglied Alexander Woldt in ihren  
Jurisdiktionsbezirken nicht dulden zu wollen.

Wolmarshof, den 2. Nov. 1874. Nr. 341. 2

Sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden  
werden von der Gemeinde-Verwaltung des im  
Nigaschen Kreise und Kirchholmschen Kirchspiele  
belegenen Gutes Stubbensee mit Jagelmühle hier-  
durch ergebnislos ersucht, den in ihren resp. Bezirken  
domicilirenden hiesigen Gemeindegliedern, männlichen  
und weiblichen Geschlechts, bekannt werden zu lassen,  
daß sie behufs Anfertigung des Familien-Registers  
ihre Taufscheine, sowie auch über alle nach der  
X. Revision Gestorbene, Todtenscheine, spätestens  
bis zum 15. November d. J. dieser Gemeinde-Ver-  
waltung vorzustellen haben; widrigenfalls aber  
werden dieselben gesetzlicher Beahndung unterzogen  
werden. Nr. 60. 2

Stubbensee, Gemeinde-Verwaltung den 10.  
October 1874.

Von der Salishoffischen Gemeindeverwaltung  
(Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeischen Kirchspiele)  
werden sämtliche, auswärtig sich aufhaltenden  
hiesigen Gemeindeglieder desmittelft aufgefordert,  
behufs Anfertigung des Familien Registers spätestens  
bis zum 5. December d. J. ihre Familienglieder  
aufzugeben. Die Aufgabe muß enthalten die namentliche  
Benennung der sämtlichen Familienglieder und  
zwar müssen für diejenigen, die nach der X. Seelen-  
Revision durch Geburt hinzugekommen sind, Tauf-  
scheine, und für die Verstorbenen, Todtenscheine  
beigebracht werden, widrigenfalls sie sich der gesetz-  
lichen Strafen zu gewärtigen haben werden.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt- und  
Landpolizeien diesseits hiermit dienstreundlichst ersucht,  
alle in ihren Jurisdiktionsbezirken sich aufhaltenden,  
zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Individuen  
strengstens anzuhalten, daß dieselben obiger Auf-  
forderung Erfüllung geben. Nr. 130. 1

Salishof Gemeindeverwaltung, am 24. Oct. 1874.

Sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden  
werden von der Alt-Kurischen Gemeindeverwaltung  
(Kirchspiel Camby) hierdurch ersucht, nach den  
nachbenannten in die Einberufungsliste zur Ableistung  
der Militärpflicht aufgenommenen, im Jahre 1853  
geborenen hiesigen Gemeindegliedern, welche bis hierzu  
sich nicht gemeldet haben, die sorgfältigsten Nach-  
forschungen anstellen und im Ermittlungsfalle an  
die Alt-Kurische Gemeindeverwaltung ausgeben  
zu wollen, nämlich: 1) Jüri Kell; 2) Nicolai

Eduhardt Plan Rein; 3) Jaan Rebbö (Neben);  
4) Johann Leopold Grünberg; 5) Jaan Lammik;  
6) Jaan Thompson. Nr. 451. 1

Alt-Kurhof, den 15. October 1874.

No Nades pagastwaldischanas (Walmearas  
kreise, Limbaschu draudse) tohp wiffas pilsehtu- un  
pagasta-polizejas luhgtas, pehz ta schi pagasta rekrutu  
fasantschanas-listes ecrastita, bet apfahrt wasadamas  
Karl Birskalu (Jacoba debla), pakal melleht un to  
schai pagast-waldbai peesucht, jeb arri tam sinnamu  
darriht ka tai 2. December f. g. buhs Limbuschö  
Walmearas kreises obtra Kantona rekrutu lohjeschana,  
kur tam arri pee lohschu-wiffschanas jateht.

Nades pagast-waldbai, tai 12. November 1874.  
Nr. 157. 3

No Smiltenešpilsmuišas, Smiltenešmahitaja  
un Bifschas pagast-waldbischanam, — Bifschu kreise  
Smilteneš basnizas draudse — teel wiffas pilsehtu-  
un semju-polizejas laipnigi luhgtas, winnu aprinkos  
dshwodameem scho pagastu-lohjeklim to zeeshu  
sinnu doht, ka winneem pee drihsuna un wiff-  
wehslati lihds 29. Nov. f. g., kruslamas- un mir-  
stamas-sihmes par saweem familijas-lohjeklim, deht  
familijas rullu fastahschanu — lihds ar to rastamu-  
naudu peenest — tee neklausitaji tiks strappeti un  
buhš pascheem ta zaur neklausichanu notiklusi  
stahde jazeesh.

Pezdigi wehl teel wiffas polizejwaldbischanas  
luhgtas, neweenu no teem, pee scham walstim  
peederrigu, bes sihmes tad usbewees, nepecturreht.

Smilteneš pagasta waldbischana, tai 5. November  
1874. Nr. 418. 2

Wiffas pilsehtu un semmu-polizejas un wal-  
aichanas tohp laipnigi luhgtas: teem winnu  
dprinkos un pagastos dshwodameem — Nigas  
kreises, Krinuldes draudses Jaunasmuišas pagasta  
lohjeklim — itt zeeti peekohdinahst, ka winneem  
pee drihsuna un wiff wehslat lihds 25. Novemberi  
f. g. — tahs pee faimu register fastahschanas  
waijadsigas kruslamas-sihmes preech sew un sawas  
familias lohjeklim, lihds ar mirschanas sihmetam par  
teem familijas lohjeklim kurri no 1858 g. lihds schim  
miruschu — irr katram pee sawas pagast-waldbi-  
schanas japeenest. Schi irr arri japeeminn, ka  
neklausitaji taps strappeti, — un ja zaur winnu  
ne paklausichanu kahdas stahdes atlihschnas  
zelohts, te buhs winneem pascheem jaatlihschna.

Jaunasmuišas, tanni 4. Novemberi 1874 g.  
Nr. 174. 2

Zeenz. pilsehtu- un semju-polizejas luhgtas  
teel, Bez-Drustu pagasta-lohjeklim, kurri minnetu  
polizeju aprinkos atrostos, peekohdinahst, ka teem  
pascheem netruhdamu un wiffwehslati lihds 1. Dec.  
1874 sawas un sawu familiju kruslamas- un mir-  
schanas-sihmes schai pag. waldbischana deht faimu-  
registra pagattaweschanas, japeenest.

Bez-Drustu pagasta waldbischana, tai 7. Nov.  
1874. Nr. 294. 2

No Spreestinu pagasta waldbas — Wal-  
meeras fr. Rubenes basnizas draudse — tohp zaur  
scho wiffas pilsehtu- un semmu-polizejas itten  
laipnigi luhgtas, teem winnu waldbas aprinkos  
dshwodameem scho pagasta lohjeklim zeeshi pee-  
kohdinadami pastnoht nelegeetes, ka teem pascheem  
wiffwehslati lihds 1. Dezember f. g. preech  
faimes-registara faga-taweschanas tahs waijadsigas  
kruslamas sihmes lihds ar mirschanas leezibam,  
par sawas familijas peederrigeem, schai pagasta  
waldbai — ka arri ta nahziga rastichanas alga  
— japeenest irr.

Preteiger, kas scho usajinaschanu wehra nenems,  
tiks pee wiffas tahs stahdas-atlihschnas wiffu,  
kas zaur pakat-mellechenu ween tik rastohs.

Spreestinu terfas mahja, 7. Novemberi 1874.  
Nr. 343. 2

No Ungurmuišas pagasta waldbischanas  
(Walmearas kreise, Straupes draudse) teel wiffas  
pilssehtu- un semmu-polizejas luhgtas, teem winnu  
aprinkos dshwodameem schi pagasta-lohjeklim, tiklab  
wihreescheem ka seeweescheem usdoht, — tahs deht  
„faimu-registara“ fastahschanas waijadsigas kusti-  
bas-sihmes preech sewis un sawahm familijahm  
un mirschanas-sihmes preech wiffseem pehz X. rew-  
stas no 1858 g. nomitruscheem familijas-lohjeklim,  
— wiffwehslati lihds 1. Decemberi f. g. schai  
pagasta waldbischana peenest, un neweenu bei leezibas  
ka to ir ispilejis, — nepecturreht.

Kas to wehra nelike, zeetih wiffu stahdi kas  
zaur winna nepaklausichanu zeesees, un kritih  
litumischiga strappe. Nr. 149. 1

Ungur pagasta waldbischana, tai 28. Okt. 1874.

No Sawenes pagasta waldbischanas tohp wiffas  
pilssehtu- un semmes-polizejas teefas peenahnam

lubgtas; wisseem celsch wannu aprinkeem dšhwo-  
dameem Sahweem pagasta beedreem stipri pee 2 rubl.  
f. n. strahpes peefohlnacht: tā wlnai deht pagatawo-  
šchanas tā jauna salmes-registara famus familljas  
lohjeklus ar teem peederigem mahzitažu leezibās-  
šhimehm wišwehlati lihdš 1. Dezember m. d. f. g.  
šči pagasta waldischanaī peeneš jeb peefuhja.

No Sahwena pagasta waldischana, tai 30. Oct.  
1874. Nr. 134. 2

### Прокламъ. Proclama.

Demnach die verwittwete Caroline Louise  
Baronin von Krüdener geb. Baronesse von Krüdener  
und deren mündigen Kinder hieselbst angezeigt, daß  
sie die ihren durch den am 8. August d. J. erfolgten  
Tod ihres Gemanns, resp. Vaters, des weiland  
dimittirten Kirchspielsrichters und Ritters Gustav  
Baron von Krüdener angefallene Erbschaft nur  
cum beneficio inventarii antreten wollen, zugleich  
um Erlaß eines Proclams ad convocandos cre-  
ditores et debitores defuncti, modo dessen Nachlaß  
gebeten haben, als werden kraft dieses öffentlichen  
Proclams alle Diejenigen, welche an den weiland  
dimittirten Kirchspielsrichter und Ritter Gustav  
Baron von Krüdener, modo dessen Nachlaß und  
insbesondere auch alle Diejenigen, welche aus dem  
von defuncto, zufolge des am 9. Juli 1873  
zwischen ihm, als Pfandnehmer und dem Grafen  
Moriz Mengden als Pfandgeber über das im  
Rigaschen Kreise und Wolmarischen Kirchspiele be-  
legene Gut Raugershof abgeschlossen, am 20. Sep-  
tember 1873 sub Nr. 247 hieselbst corroborirten  
Pfandcontracts, ausgelibten Pfandbesitze des qu.  
Gutes an defunctum Gustav Baron von Krüdener,  
resp. an das Gut Raugershof, sei es als Gläubiger  
oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche  
und Forderungen, — mit Ausnahme jedoch der  
Ingrossare des Gutes Raugershof, so wie des  
Rigaschen Kaufmanns und erblichen Ehrenbürgers  
Eduard Samuel Friedrich Bietemann rückständig  
des zwischen defuncto für sich und in Vollmacht  
des Grafen Moriz von Mengden am 21. Januar  
1874 als Verkäufer und dem genannten Bietemann  
als Käufer über die zum Gute Raugershof gehörige  
Buschwälderei Elisabethshof abgeschlossen, am  
21. Februar 1874 sub Nr. 51 hieselbst corrobo-  
rirten Verkauf und resp. Kaufcontract, — formiren  
zu können verneinen, oberichtlich hiermit aufge-  
fordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams  
innerhalb der peremptorischen Meldungsfrist von  
einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i.  
spätestens bis zum 7. December 1875 mit solchen  
ihren creditorischen Ansprüchen und Forderungen  
gehörig, anzugeben und selbige zu documentiren und  
ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Ver-  
warnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen  
Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört,  
sondern mit ihren etwaigen creditorischen Ansprüchen  
und Forderungen an den weiland dimittirten Kirch-  
spielsrichter und Ritter Gustav Baron von Krüdener,  
modo dessen Nachlaß und in specie an dessen  
Pfandgut Raugershof gänzlich und für immer  
präcludirt werden sollen. Zugleich werden alle  
Diejenigen, welche dem weiland dimittirten Kirch-  
spielsrichter und Ritter Gustav Baron von  
Krüdener mit einer Schuld verhaftet sind oder ihm  
gehörige Gelder, Documente oder Effecten in Händen  
haben, desgleichen auch alle diejenigen Gläubiger  
defuncti, bei welchen defunctus Gustav Baron  
von Krüdener zur Sicherstellung seiner Schuldver-  
bindlichkeiten Werthpapiere, namentlich auf Livlän-  
dische Bauerlandgrundstücke Ingrossirte Obligationen  
verpfändet haben sollten, hiermit angewiesen, zur  
Vermeidung gesetzlicher Strafe, resp. Erlasses inner-  
halb der Frist von sechs Monaten a dato dieses  
Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige  
von ihrer Schuld und von den in ihren Händen  
befindlichen Vermögensstücken, resp. Geldern, Do-  
cumenten oder Bauobligationen zu machen, auch  
dieselben nirgend anderswohin als an dieses Hof-  
gericht, als competente Nachlaßbehörde defuncti  
einzuliefern. Wonach ein Jeder, den Solches  
angeht, sich zu richten hat. Nr. 5861. 3  
Riga-Schloß, den 24. October 1874.

Demnach von Einem Wohlleben Rathe der  
Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclam zur Zusammen-  
berufung der Gläubiger und Schuldner des zur  
2. Kaufmanns-Gilde steuernden hiesigen Zimmer-  
meisters Ernst Otto Wolf nachgegeben worden, als  
werden von der II. Section des Land-Vogtelgerichts  
dieser Stadt Alle und Jede, welche an den genannten  
Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu  
haben verneinen oder denselben Zahlungen zu leisten  
haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter  
Androhung der für den Ungehorsamsfall verordneten  
Strafbestimmungen angewiesen, sich mit solchen  
ihren Ansprüchen, resp. Zahlungsverpflichtungen,

unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs  
Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann  
anzuberaumenden Allegationstermine bei diesem  
Land-Vogtelgerichte entweder persönlich oder durch  
einen gehörig legitimirten und instruirten Bevoll-  
mächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls  
die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclustro-  
frist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen,  
noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen  
Debitoren der rubr. Concursmasse aber nach den  
Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 1125. 3

So geschähen Riga-Rathhaus, in der 2. Section  
des Landvogtelgerichts, den 7. November 1874.

Von dem Gemeindegerrichte des im Pernau-  
Fellinschen Kreise, und Helmeschen Kirchspiele  
belegenen priv. Gutes Hummelschhof wird desmitteft  
bekannt gemacht, daß der ehemalige Pächter der  
Hoflage Neu-Hummelschhof (Wäemdis) in Concurs  
gerathen ist, und werden alle seine Gläubiger, wie  
auch Diejenigen, welche ihm zu zahlen haben,  
aufgefordert, vom heutigen Tage an, binnen drei  
Monaten, d. i. bis zum 12. Januar 1875 ihre  
Sachen vor diesem Gemeindegerrichte zu ordnen,  
widrigenfalls mit den Ausbleibenden nach der Strenge  
des Gesetzes verfahren werden wird. Nr. 181. 2  
Hummelschhof Gemeindegerricht, am 12. Oct. 1874.

Das Gemeindegerricht des im Werroschen Kreise  
und Raugeschen Kirchspiele belegenen priv. Gutes  
Bentenhof-Löwefüll macht hierdurch bekannt, daß  
der Arrendator der unter Löwefüll belegenen Paibra-  
Mühle Gustav Reichard gestorben ist, und fordert  
demzufolge sämtliche Gläubiger und Schuldner des-  
selben, sowie auch diejenigen, die irgend welche  
Vermögensgegenstände des genannten Reichard in  
Händen haben sollten, bei Androhung gesetzlicher  
Verhandlung auf, binnen 3 Monaten a dato dieses  
Proclams, spätestens also bis zum 18. Januar 1875  
sich hieselbst mit ihren etwaigen Forderungen, unter  
Beibringung aller Verweismittel zu melden und die  
in ihren Händen befindlichen, dem Gustav Reichard  
gehörenden Vermögensgegenstände, Capitalien u.  
auszuliefern. Nr. 366. 3  
Bentenhof-Löwefüll Gemeindegerricht, den 18. Oct.  
1874.

### Торги. Torge.

Управление государственных имуществами  
въ Прибалтійскихъ губерніяхъ сямъ объявляетъ,  
что въ присутствіи Рутцаускаго волостнаго  
правленія Курляндской губерніи Гробинскаго  
уѣзда 2. Декабря сего года въ 12 часовъ по  
полудни будетъ производиться вновь рѣши-  
тельный, безъ переторжки, изустный торгъ съ  
допущеніемъ объявленій въ запечатанныхъ  
конвертахъ на продажу изъ Рутцаускаго казенной  
лѣсной дачи тринадцати дѣлянокъ съ учетомъ  
по площади:

#### А) изъ I. части дачи:

- 1) въ кв. 97 дѣл., 1 площ., 2388 саж., оцѣн.  
по таксъ 119 р. 90 к.;
- 2) въ кв. 97 дѣл., 2 площ., 1 дес., оцѣн.  
по таксъ 234 р. 23 к.;
- 3) въ кв. 97 дѣл., 3 площ., 1 дес., 24 саж.,  
оцѣн. по таксъ 190 р. 4 к.;
- 4) въ кв. 97 дѣл., 4 площ., 1 дес. 2200 саж.,  
оцѣн. по таксъ 148 р. 75 к.;
- 5) въ кв. 88 дѣл., 5 площ., 1 дес. 1500 саж.,  
оцѣн. по таксъ 172 р. 25 к.;
- 6) въ кв. 27 дѣл., 22 площ., 2 дес. 2080 саж.,  
оцѣн. по таксъ 260 р.;
- 7) въ кв. 27 дѣл., 21 площ., 3 дес. 140 саж.,  
оцѣн. по таксъ 316 р. 45 к.;
- 8) въ кв. 16 дѣл., 24 площ., 3 дес. 140 саж.,  
оцѣн. по таксъ 231 р. 32 к.;
- 9) въ кв. 16 дѣл., 25 площ., 2 дес. 2350 саж.,  
оцѣн. по таксъ 251 р. 20 к.;
- 10) въ кв. 16 дѣл., 26 площ., 1 дес. 2250 саж.,  
оцѣн. по таксъ 161 р. 90 к.;
- 11) въ кв. 16 дѣл., 27 площ., 2 дес. 1100 саж.,  
оцѣн. по таксъ 194 р. 82 к.;
- 12) въ кв. 7 дѣл., 12 площ., 1 дес. 1500 саж.,  
оцѣн. по таксъ 244 р. 20 к.;

#### Б) II. части дачи:

- 13) въ кв. 34 лѣс., 1 площ., 2 дес. 1020 саж.,  
оцѣн. по таксъ 561 р. 50 к.;

Сверхъ того будутъ предложены къ торгу  
заготовленные Рутцаускимъ лѣсничимъ изъ  
поврежденнаго наслѣдочнымъ лѣсомъ матеріалы,  
вывезенные на складочныя мѣста, въ томъ  
количествѣ, въ какомъ мѣстнымъ лѣсничимъ  
будетъ признано возможнымъ, согласно состав-  
ленному имъ заблаговременно исчисленію и  
оцѣнкѣ по таксъ за причисленіемъ стоимости  
обработки и вывозки матеріаловъ.

Желающіе торговаться обязаны представить  
залогъ въ размѣръ не менѣе 20% отъ пред-  
ложенной за лѣсъ суммы; надбавка же на  
изустныхъ торгахъ и въ запечатанныхъ объ-  
явленіяхъ будутъ приниматься опредѣленными  
суммами или въ % сверхъ таксовой оцѣнки,  
на каждую дѣляку на другую торговую единицу  
отдѣльно; по отношенію же общими суммами на  
всѣ или на нѣсколько торговыхъ единицъ.

Подробныя условія продажи могутъ быть  
разсматриваемы въ управленіи государственныхъ  
имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ въ  
присутственные дни съ 10 до 3 часовъ дня и  
у Рутцаускаго лѣсничаго, который обязанъ  
также указать желающимъ исчисленіе назна-  
ченныхъ въ продажу матеріаловъ изъ повреж-  
деннаго лѣса и поручить стражъ сопровождать  
покупщиковъ въ дачу для осмотра продажнаго  
лѣса. № 5888. 3

Рига, 31. Октября 1874 года.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt  
desmitteft zur allgemeinen Kenntniß, daß am  
2. December d. J. um 12 Uhr Mittags in der  
Sitzung der Auktionen-Gemeinde-Verwaltung auf's  
Neue Lorge ohne Veretorge, zum Verkauf von Holz  
aus dem Aukauschen Kronsförste, des Grobinschen  
Kreises, bestehend in 13 Parcellen mit Rechnungs-  
legung nach der Fläche, mit Zulassung von Boten  
in versiegelten Couverts, werden abgehalten werden,  
und zwar:

#### A) aus dem 1. Theile des Forstes:

- 1) im Quart. 97, Parcellen 1, 2388 Faden,  
tagirt auf 119 Rbl. 90 Kop.;
- 2) im Quart. 97, Parcellen 2, 1 Dess., tagirt  
auf 234 Rbl. 23 Kop.;
- 3) im Quart. 97, Parcellen 3, 1 Dess.  
24 Fad., tagirt auf 190 Rbl. 4 Kop.;
- 4) im Quart. 97, Parcellen 4, 1 Dess. 2200 Fad.,  
tagirt auf 148 Rbl. 75 Kop.;
- 5) im Quart. 88, Parcellen 5, 1 Dess. 1500 F.,  
tagirt auf 172 Rbl. 25 Kop.;
- 6) im Quart. 27, Parcellen 22, 2 Dess.  
2080 Fad. tagirt auf 260 Rbl.;
- 7) im Quart. 27, Parcellen 21, 3 Dess.  
140 Fad., tagirt auf 316 Rbl. 45 Kop.;
- 8) im Quartier 16, Parcellen 24, 3 Dess.,  
tagirt auf 231 Rbl. 32 Kop.;
- 9) im Quartier 16, Parcellen 25, 2 Dess.  
2350 Fad., tagirt auf 251 Rbl. 20 Kop.;
- 10) im Quart. 16, Parcellen 26, 1 Dess.  
2250 Fad., tagirt auf 161 Rbl. 90 Kop.;
- 11) im Quart. 16, Parcellen 27, 2 Dess.  
1100 Fad., tagirt auf 194 Rub. 82 Kop.;
- 12) im Quartier 7, Parcellen 12, 1 Dess.  
1500 Fad., tagirt auf 244 Rbl. 20 Kop.;

#### B) im II. Theile des Forstes:

- 13) im Quartier 34, Schlag 1, Fläche 2,  
1020 Fad., tagirt auf 561 Rbl. 50 Kop.

Außerdem werden auf Lorge gestellt die im  
Aukauschen Forste bearbeiteten, von Insecten  
beschädigten Holzmaterialien, welche sich auf dem  
Stapel-Platz befinden, in solchen Quantitäten,  
welche von dem örtlichen Förster werden für zulässig  
erachtet werden, und zwar gemäß der von dem  
Förster bewerkstelligten Abschätzung nach der Lage  
mit Zuschlag der Bearbeitungs- und Ausfuhr-Kosten.

Die Kaufliebhaber sind verpflichtet, einen Salog  
im Betrage von 20% der Holzverkaufssumme vor-  
zustellen. Die Ueberbote werden sowohl in Pro-  
centen als auch in bestimmten Ziffern über den  
Lagenwerth angenommen, für eine jede Parcellen  
getrennt, welche eine besondere Lorg-Einheit bildet,  
ohne jedoch zuzulassen, daß der Ueberbot in allge-  
meinen Summen für einige Parcellen stattfindet.

Die näheren Verkaufsbedingungen können ein-  
gesehen werden, sowohl in der Sitzung der Domainen-  
Verwaltung von 10 Uhr Morgens bis 3 Uhr  
Nachmittags als auch bei dem Aukauschen Förster,  
welcher verpflichtet ist, den Kaufliebhabern das zum  
Ausbote gestellte bereits bearbeitete Holzmaterial  
zeigen zu lassen, falls solches gewünscht werden  
sollte, so wie durch die Forstwache anzuweisen, die  
Holzkäufer zur Bestichtigung des zum Verkaufe  
kommenden Holzes in den Forst zu begleiten.

Riga, den 31. October 1874. Nr. 5888. 3

Vom Wendenschen Gefängniß-Comité wird  
hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben am  
28. November d. J. Mittags 12 Uhr, sämtliche  
Bedürfnisse des Kronsgefängnisses, als namentlich:  
die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an  
Utenfilien, Matrasen, Rissen und Decken, sowie  
endlich die Vereingung der Prisoners pro 1875  
öffentlich an den Mindestfordernden sollen in Lorg  
vergeben werden, indem das Specieellere hinsichtlich  
der zu übernehmenden Leistungen jederzeit in der  
Kanzlei des Wendenschen Ordnungsgerrichts näher  
zu ersuchen ist. Nr. 20. 2

Wenden, den 26. October 1874.



Окружное интендантское управление Виленскаго военного округа, въ дополнение къ объявленію военнаго министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и овса на 1875 годъ, публикуемому въ приложеніяхъ къ С.-Петербургскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія:

1) На торгахъ, имѣющихъ производиться въ Виленскомъ военно-окружномъ совѣтѣ на поставку провіанта для Виленскаго военного округа въ 1875 году по губерніямъ: Могилевской, Лифляндской и Курляндской 18, Витебской и Минской 20, Ковенской и Гродненской 25 и Виленской 27. Ноября, а также на поставку овса на время лагерныхъ сборовъ войскъ въ томъ же году, въ магазины: Виленскій, Гродненскій, Ковенскій, Бобруйскіе, Динабургскіе, Могилевскій и Рижскій 29. Ноября 1874 года, будутъ предъявлены количества провіанта и овса, показанныя въ прилагаемой у сего вѣдомости съ обозначеніемъ сколько и какихъ именно продуктовъ требуется въ поставку для каждого магазина и уѣзда.

2) овесъ, заготовленный на время лагерныхъ сборовъ, долженъ быть сданъ во все выше означенныя магазины въ два срока къ 21. числамъ Апрѣля и Іюля мѣсяцевъ 1875 года, отсрочекъ же на поставку такового даваемо не будетъ.

3) поставка провіанта и овса должна производиться въ рогожанныхъ куляхъ и мѣшкахъ исключительно холщевыхъ.

4) исчисленный къ заготовленію провіантъ подлежитъ къ поставкѣ въ сухопутные магазины и для войскъ въ уѣздахъ въ потребностъ съ 1. Января 1875 года по 1. Января 1876 года, а въ славные магазины Могилевскій и Рогачевскій-Могилевской губерніи, Бобруйскіе и Пинскій-Минской губерніи и Кобринскій-Гродненской губерніи на время съ 1. Іюля 1875 года по 1. Іюля 1876 года.

5) такъ какъ пропорція провіанта для части войскъ расположенныхъ въ Динабургскомъ, и Илукстскомъ уѣздахъ заготавливается въ Динабургскіе магазины для перемола тамъ ржи на паровой мельницѣ, то принимающей поставку въ эти магазины ржи и готовой крупы, обязанъ слѣдующему войскамъ, расположеннымъ въ означенныхъ уѣздахъ готовую крупу въ количествѣ до 20 четвертей ставить прямо въ части войскъ во время нахождения ихъ въ тѣхъ уѣздахъ.

6) На основаніи кондцій на поставку провіанта по Виленскому округу на 1875 годъ подрывившійся можетъ получить въ задатокъ по сухопутной поставкѣ третью, а по сплавной половинную часть подрядной суммы, подъ особый денежный залогъ рубль за рубль или подъ каменныя строенія въ обѣихъ столицахъ. Что же слѣдуетъ разумѣть подъ денежными залогами объяснено въ кондціяхъ по внутреннимъ округамъ, приложенныхъ при объявленіи военнаго министерства.

7) при выплатѣ денегъ подрядчику за поставленный провіантъ и овесъ согласно кондцій будетъ удерживаться у него изъ контрактной цѣны на расходы смотрителей (по храненію) продуктовъ, если хлѣбъ ставится въ магазины и въ вспомогательный капиталъ интендантства, если хлѣбъ ставится прямо въ войска по сухопутной поставкѣ съ каждой четверти продукта овиннаго качества по 5 коп., а сыромолотнаго по 10 коп., по сплавной же поставкѣ безразлично съ каждой четверти хлѣба по 10 коп.

8) залоги въ обезпеченіе подряда на неустойку въ 20% подрядной суммы должны быть представлены на половину денежныя, и на половину недвижимыя, закономъ къ принятію дозволенные изъ коихъ по мѣрѣ выполненія обязательства будутъ освобождаемы первоначально имущественныя а затѣмъ уже денежныя.

Къ сему окружное интендантское управление присовокупляетъ, что показанныя по вѣдомости количества продуктовъ до времени производства торговъ вслѣдствіе могущаго послѣдовать перемѣненія какихъ либо частей войскъ изъ однихъ мѣстъ въ другія или по другимъ причинамъ болѣе или менѣе могутъ измѣниться, о чемъ до дня торга по каждой губерніи можно осведомляться въ окружномъ интендантскомъ управленіи, въ которомъ можно также видѣть и подробныя условія поставки провіанта и овса.

## ВѢДОМОСТЬ

о количествахъ провіанта подлежащихъ заготовленію для Виленскаго Военнаго Округа на 1875 г. и овса на время лагерныхъ сборовъ въ томъ году.

| Для какихъ магазиновъ и уѣздовъ.                  | Количество провіанта.                 |  |                             |  |   |
|---|---------------------------------------|--|-----------------------------|--|---|
|   | Четвертей.                            |  |                             |  |   |
|   | Ржи въ 7 пуд. 20 фунт. безъ оболочки. | Муки въ 7 пуд. 10 фунт. безъ оболочки. | крупъ въ 8 п. безъ оболочки |  | овса. Въ 5 пуд. 20 фунт. безъ оболочки. |
|   |                                       |  | для госпиталей гренадеръ.   | на доводст. войскъ половиннаго числа гренадеръ и пом. ямъ. |   |
| Съ торговъ въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ. |                                       |  |                             |  |   |
| На провіантъ 18. Ноября 1874 г. Могилевской губ.  |                                       |  |                             |  |   |
| Въ Могилевскій магазинъ сплавомъ                  | —                                     | 10521                                  | 48                          | 1358   | —                                       |
| „ „ уѣздъ   | —                                     | 1125                                   | —                           | 150  | —                                       |
| „ Чаусовскій „                                    | —                                     | 589                                    | —                           | 79   | —                                       |
| „ Оршанскій магазинъ                              | —                                     | 2245                                   | —                           | 300  | —                                       |
| „ Горецскій уѣздъ                                 | —                                     | 1905                                   | —                           | 254  | —                                       |
| „ Спвинскій уѣздъ                                 | —                                     | 306                                    | —                           | 41   | —                                       |
| „ Гомельскій магазинъ                             | —                                     | 3604                                   | —                           | 480  | —                                       |
| „ „ уѣздъ   | —                                     | 1102                                   | —                           | 147  | —                                       |
| „ Чериковскій магазинъ                            | —                                     | 896                                    | —                           | 117  | —                                       |
| „ „ уѣздъ   | —                                     | 682                                    | —                           | 91   | —                                       |
| „ Рогачевскій магазинъ съ плавомъ                 | —                                     | 796                                    | —                           | 106  | —                                       |
| „ Старобыховскій магазинъ                         | —                                     | 712                                    | —                           | 108  | —                                       |
| „ „ уѣздъ   | —                                     | 735                                    | —                           | 98   | —                                       |
| „ Мстиславскій „                                  | —                                     | 2505                                   | —                           | 334  | —                                       |
| „ Климовическій „                                 | —                                     | 892                                    | —                           | 119  | —                                       |
| Итого   | —                                     | 28615                                  | 48                          | 3782   | —                                       |
| Лифляндекой губерніи.                             |                                       |  |                             |  |   |
| Въ Венденскій магазинъ                            | —                                     | 904                                    | —                           | 123  | —                                       |
| „ Вольмарскій уѣздъ                               | —                                     | 239                                    | —                           | 32   | —                                       |
| „ Феллинскій „                                    | —                                     | 259                                    | —                           | 35   | —                                       |
| „ Дерптскій „                                     | —                                     | 337                                    | —                           | 45   | —                                       |
| „ Верроскій „                                     | —                                     | 274                                    | —                           | 37   | —                                       |
| „ Валкскій „                                      | —                                     | 311                                    | —                           | 42   | —                                       |
| Итого   | —                                     | 2324                                   | —                           | 314  | —                                       |
| Курляндскій губерніи.                             |                                       |  |                             |  |   |
| Въ Якобштатскій магазинъ                          | —                                     | 796                                    | —                           | 109  | —                                       |
| „ Фридрихштатскій магазинъ                        | —                                     | 861                                    | —                           | 116  | —                                       |
| „ Баускій уѣздъ                                   | —                                     | 961                                    | —                           | 128  | —                                       |
| „ Тукумскій уѣздъ                                 | —                                     | 286                                    | —                           | 38   | —                                       |
| „ Тальсенскій уѣздъ                               | —                                     | 95                                     | —                           | 13   | —                                       |
| „ Гольдингенскій магазинъ                         | —                                     | 1261                                   | —                           | 168  | —                                       |
| „ Газенпотскій „                                  | —                                     | 1173                                   | —                           | 157  | —                                       |
| „ Гробинскій уѣздъ                                | —                                     | 437                                    | —                           | 58   | —                                       |
| Итого   | —                                     | 5870                                   | —                           | 787  | —                                       |
| 20. Ноября 1874 года Витебской губерніи.          |                                       |  |                             |  |   |
| Въ Витебскій магазинъ                             | —                                     | 2546                                   | —                           | 298  | —                                       |
| „ Велижскій уѣздъ                                 | —                                     | 257                                    | —                           | 35   | —                                       |
| „ Городокскій „                                   | —                                     | 289                                    | —                           | 39   | —                                       |
| „ Невельскій „                                    | —                                     | 295                                    | —                           | 39   | —                                       |
| „ Полоцкій „                                      | —                                     | 677                                    | —                           | 91   | —                                       |
| „ Лепелскій „                                     | —                                     | 289                                    | —                           | 39   | —                                       |
| „ Дриссенскій уѣздъ                               | —                                     | 274                                    | —                           | 37   | —                                       |
| „ Динабургскій магазинъ                           | 25000                                 | —                                      | 72                          | 2799   | —                                       |
| „ Полоцко-Струпецкій магазинъ                     | 3023                                  | —                                      | —                           | 1000   | —                                       |
| „ Режицкій магазинъ                               | —                                     | 1667                                   | —                           | 222  | —                                       |
| „ Людинскій уѣздъ                                 | —                                     | 880                                    | —                           | 118  | —                                       |
| „ Себежскій „                                     | —                                     | 274                                    | —                           | 37   | —                                       |
| Итого   | 28023                                 | 7448                                   | 72                          | 4754   | —                                       |



Для какихъ магазиновъ и уѣздовъ.

Количество провіанта.

Четвертей.

| Ржанъ въ 7 пуд. 20 фунт. безъ оболочки. | Мука въ 7 пуд. 10 фунт. безъ оболочки.                        | Крупъ въ 8 пуд. безъ оболочки.    | овса. |
|---|---|-----------------------------------|-------|
| Для госпиталей гренадеръ.               | На довольств. войск. полковная часть гренадеръ и пом. чинахъ. | Въ 5 пуд. 20 фунт. безъ оболочки. |       |

Минской губерніи.

|   |      |       |     |      |   |
|---|------|-------|-----|------|---|
| Въ Минскій магазинъ . . . . .           | —    | 8376  | 48  | 1064 | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                     | —    | 903   | —   | 121  | — |
| „ Игуменскій уѣздъ . . . . .            | —    | 1081  | —   | 144  | — |
| „ Бобруйск. магазинъ сплавомъ . . . . . | 5700 | 17161 | 72  | 2900 | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                     | —    | 667   | —   | 89   | — |
| „ Мозырскій „ . . . . .                 | —    | 306   | —   | 41   | — |
| „ Рецкскій „ . . . . .                  | —    | 320   | —   | 43   | — |
| „ Несвижскій магазинъ . . . . .         | —    | 1500  | —   | 203  | — |
| „ Слуцкскій уѣздъ . . . . .             | —    | 251   | —   | 34   | — |
| „ Новогрудскій магазинъ . . . . .       | —    | 845   | —   | 117  | — |
| „ Пинскій магазинъ сплавомъ . . . . .   | —    | 384   | —   | 52   | — |
| „ Борисовскій магазинъ . . . . .        | —    | 586   | —   | 79   | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                     | —    | 1167  | —   | 156  | — |
| Итого                                   | 5700 | 33556 | 120 | 5043 | — |

25. Ноября 1874 года Ковенской губерніи.

|                                       |   |       |    |      |   |
|---------------------------------------|---|-------|----|------|---|
| Въ Ковенскій магазинъ . . . . .       | — | 12423 | 36 | 1646 | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                   | — | 4144  | —  | 553  | — |
| „ Вилкомирскій магазинъ . . . . .     | — | 1345  | —  | 180  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                   | — | 297   | —  | 40   | — |
| „ Новоалександровскій уѣздъ . . . . . | — | 2572  | —  | 343  | — |
| „ Поневѣжскій магазинъ . . . . .      | — | 2191  | —  | 301  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                   | — | 663   | —  | 89   | — |
| „ Шавельскій магазинъ . . . . .       | — | 431   | —  | 60   | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                   | — | 1001  | —  | 134  | — |
| „ Россіенскій магазинъ . . . . .      | — | 3571  | —  | 477  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                   | — | 7436  | —  | 993  | — |
| „ Тельшевскій уѣздъ . . . . .         | — | 5141  | —  | 686  | — |
| Итого                                 | — | 41215 | 36 | 5502 | — |

Гродненской губерніи.

|  |   |       |    |      |   |
|--|---|-------|----|------|---|
| Въ Гродненскій магазинъ . . . . .        | — | 12137 | 48 | 1626 | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                      | — | 1166  | —  | 156  | — |
| „ Волковыскій „ . . . . .                | — | 323   | —  | 43   | — |
| „ Бѣлостокскій магазинъ . . . . .        | — | 4345  | —  | 575  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                      | — | 547   | —  | 73   | — |
| „ Соловскій „ . . . . .                  | — | 1805  | —  | 241  | — |
| „ Бѣльскій магазинъ . . . . .            | — | 1990  | —  | 241  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                      | — | 1432  | —  | 191  | — |
| „ Брескскій „ . . . . .                  | — | 2440  | —  | 325  | — |
| „ Слонимскій магазинъ . . . . .          | — | 624   | —  | 86   | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                      | — | 767   | —  | 111  | — |
| „ Кобринскій магазинъ сплавомъ . . . . . | — | 2134  | —  | 298  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .                      | — | 556   | —  | 75   | — |
| „ Пружанскій „ . . . . .                 | — | 945   | —  | 126  | — |
| Итого                                    | — | 31211 | 48 | 4158 | — |

27. Ноября 1874 года Виленской губерніи.

|                                 |      |       |    |      |   |
|---------------------------------|------|-------|----|------|---|
| Въ Виленскій магазинъ . . . . . | 6000 | 18726 | 72 | 3183 | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .             | —    | 883   | —  | 118  | — |
| „ Троцкскій „ . . . . .         | —    | 10000 | —  | 1335 | — |
| „ Свенцянскій уѣздъ . . . . .   | —    | 856   | —  | 114  | — |
| „ Лидскій магазинъ . . . . .    | —    | 2770  | —  | 375  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .             | —    | 932   | —  | 125  | — |
| „ Ошмянскій магазинъ . . . . .  | —    | 1091  | —  | 146  | — |
| „ „ уѣздъ . . . . .             | —    | 1763  | —  | 235  | — |
| „ Вилейскій „ . . . . .         | —    | 431   | —  | 58   | — |
| „ Диснинскій „ . . . . .        | —    | 306   | —  | 41   | — |
| Итого                           | 6000 | 37764 | 72 | 5750 | — |

А всего по округу 39723 188003 396 30070 —

На овесъ для лагерей 24. Ноября 1874 г. въ магазины.

|                        |   |   |   |   |      |     |      |
|------------------------|---|---|---|---|------|-----|------|
| Виленскій . . . . .    | — | — | — | — | 7800 | 500 | 7300 |
| Гродненскій . . . . .  | — | — | — | — | 6500 | 500 | 6000 |
| Ковенскій . . . . .    | — | — | — | — | 900  | 500 | 400  |
| Бобруйскіе . . . . .   | — | — | — | — | 710  | 400 | 310  |
| Динабургскіе . . . . . | — | — | — | — | 1000 | 600 | 400  |
| Могилевскій . . . . .  | — | — | — | — | 900  | 500 | 400  |
| Рижскій . . . . .      | — | — | — | — | 850  | 400 | 450  |

№ 30373. 1

Всего — — — — 18660 3400 15260

На сухопутныхъ  
кондиціяхъ на сроки  
въ 21. числамъ  
Апрѣля Іюня.

Инженерное управленіе Виленскаго военнаго округа вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Лиоландской казенной палатѣ 2. Декабря сего 1874 года на поставку въ теченіи будущаго съ 1. Января 1875 года четырехлѣтня, строительныхъ потребностей и производство работъ по новымъ постройкамъ и капитальнымъ перестройкамъ, по возобновленію и улучшенію строеній и верковъ и по строительному ремонту, въ воинскихъ зданіяхъ, состоящихъ въ мѣстностяхъ, входящихъ въ районъ Рижской Инженерной дистанціи, кромѣ ремонта госпитальныхъ и занимаемыхъ саперными частями зданій, и вообще всѣхъ работъ по строеніямъ, зани-

Залоги для допущенія въ торгу должны быть представлены въ размѣръ 20% годовой подрядной суммы, и таковыхъ потребуется до 28000 руб. изъ нихъ не менѣе половины процентными бумагами, а въ обезпеченіе другой половины, могутъ быть представлены свидѣтельства на недвижимости; съ соблюденіемъ условій обозначенныхъ въ торговыхъ кондиціяхъ; при представленіи же однихъ процентныхъ бумагъ, потребуется залога въ размѣръ 15% т. е. 21000 руб.

Лица представляющія къ торгу въ обезпеченіе подряда дозволеннымъ закономъ акціи и облигаціи и вообще процентныя бумаги, имѣющія купоны, должны въ прошеніяхъ о допущеніи

ныхъ объявленіяхъ подробно обозначать, сколько при каждой акціи, облигаціи и т. д. находятся купоновъ.

Торгъ будетъ изустный съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, безъ переторжки, съ пониженіемъ цѣнъ, которыя будутъ предъявлены въ торгу, не на каждый предметъ отдѣльно, а процентною суммою со всѣхъ предметовъ торга.

Запечатанныя объявленія должны быть писаны согласно формы, приложенной къ 1909 ст. I ч. X т. св. зак. гражд. изд. 1857 г. и подаваемы не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга.

Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изуст-

воспрещается подавать, въ тоже время запечатанные объявления; равно не будутъ принимаемы ни вызовы, присланные по телеграфу, ни уведомления правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу же, о свободности залоговъ лицъ, желающихъ вступить въ обязательство казною.

Условия и вѣдомость цѣнамъ, которые будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Рижской инженерной дистанціи, а въ день торга въ Лифляндской казенной палатѣ.

Прошения о желаніи участвовать въ торгѣ съ приложеніемъ залоговъ въ обеспечение опредѣленной по условиямъ неустойки, на случай неисполненія обязанности и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы на канцелярію торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ утра, постѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 часовъ утра.

Желающіе торговаться по довѣренности обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или разшѣ, согласно 734 ст. XI т. 2 ч. устава торгового и съ соблюденіемъ условий опредѣленныхъ 728 ст. того же устава. № 2885. 1

Правленіе IX. округа путей сообщенія, учрежденное въ г. Ковнѣ, вызываетъ въ свое присутствіе желающихъ принять на себя поставку камня булыжныхъ и вообще твердыхъ гранитныхъ породъ, потребнаго для ремонта въ 1875 и 1876 годахъ четырехъ группъ Псковско-Рижскаго шоссе отъ г. Пскова до соединенія съ Энгельгардтскаго шоссе. Матеріала сего на 1875 годъ требуется для 1-ой группы того шоссе отъ г. Пскова до границы Псковской губерніи съ Лифляндскою, на протяженіи 61 версты, 304,28 куб. саж., на сумму по хозяйственнымъ цѣнамъ 4564 руб. 20 коп.; для 2-ой группы отъ границы Псковской губерніи съ Лифляндскою до ст. Адзель, на протяженіи 50 верстъ, 158,68 куб. саж., на сумму 2380 руб. 20 коп.; для 3. группы отъ ст. Адзель до ст. Весельсгофъ 65 верстъ, 171,97 куб. саж.; на сумму 2751 руб. 53 коп., и для 4. группы отъ ст. Весельсгофъ до соединенія съ Энгель-

гардтскаго шоссе 52,33 верстъ куб. саж. 259,695, на сумму 4574 руб. 51 коп.

Торги для сего назначенные въ общемъ присутствіи правленія на 29. число Ноября 1874 года, съ законопослушно чрезъ три дня переторжкою, будутъ производиться отдѣльные на каждую группу и общія по всемъ группамъ шоссе.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить документы о своемъ званіи и благонадежной залогъ наличными деньгами, или изъ поименованныхъ въ 1655 ст. ч. 1, X т. свод. зак. гражд. изд. 1857 г. и продолженіяхъ къ ней, при заключеніи контракта въ 1874 году въ размѣрѣ не менѣе одной десятой части подрядной суммы, исчисленной на всю поставку камня по сроку 1875 года, а на остальную поставку по сроку 1876 г. въ размѣрѣ одной десятой части сей поставки, по ассигнованіи суммъ; при чемъ, если вслѣдствіе выдаваемыхъ нарядовъ понадобится бы добавка къ прежнему залого, подрядчикъ обязанъ представить такую же непозжепятнадцатой, по объявленію управленіемъ.

Коллежій означеннаго подряда предъявлены будутъ при торгахъ.

Запечатанные объявления будутъ приниматься въ законъ только случаи, если они окажутся записанными безъ отступленія отъ правилъ установленныхъ въ 1783, 1833, 1852, 1909 и 1910 ст. 1 ч., X т. свод. зак. гражд. изд. 1857 года. № 2551. 1

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по представленію Кроштанской городской полиціи, для удовлетворенія числящихся на мѣщанинѣ Дмитріѣ Васильевѣ Ромашевѣ взысканій въ пользу городской управы 1510 руб. 55 коп. и штрафа 536 руб., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное крестьянину Иванову въ 6400 руб., имѣніе мѣщанина Ромашева, состоящее С.-Петербургской губерніи, въ городѣ Кроштанѣ, Морской части, 1. квартала, по Шхиперской улицѣ, подъ № 229, заключающее въ себѣ: деревянный 1-этажный домъ, крытый тесомъ, длин. 5, шири. 3½ саж., другой домъ въ три этажа, изъ коней подвальный и нижній каминные, крыты железомъ, длин. 6 саж. 1 футъ,

ширин. 4 саж. 1 футъ, и разныя службы; земли въ длину по улицѣ 11 саж. 4 фута, а во дворѣ 9 саж. 1, общенно въ 2321 руб. 98 коп.

Предлага эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Января 1875 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 8962. 2

Въ Псковскомъ губернскомъ правленіи назначенъ торгъ 3. Декабря, а переторжка 7. Декабря, на изготовленіе семидесяти четырехъ полушубковъ для новобранцевъ, по принятому въ интендантскомъ вѣдомствѣ образцу; условия можно видѣть въ губернскомъ правленіи ежедневно съ 10 часовъ утра до 3 полудни, кромѣ праздничныхъ дней. № 6109. 3

Витебское губернское правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 30. Сентября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 22. число будущаго Января мѣсяца назначенъ торгъ, съ законопослушно переторжкою, на продажу каменной 2-этажной лавки съ погребомъ и жильемъ во 2. этажѣ надъ оною, состоящей во 2. части г. Динабурга, въ Лавочномъ ряду, подъ № 2, на углу Александровской и Ошницерской улицъ, въ бышемъ 14, а нынѣ 9. кварталѣ, вмѣстѣ съ землею подъ лавкою и подиорьемъ, въ количествѣ 33 кв. саж., принадлежащей Порфѣевоу 1. гильдіи купцу Залману Абрамову Бергенгейму, для пополненія казеннаго взысканія въ количествѣ 673 р. 94½ коп., кромѣ 9/10, по неисполненію подряда перенесенія на желѣзную дорогу телеграфнаго провода линіи Бердичевъ Вирзула.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе, гдѣ имъ будутъ описи и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 11842. 3

За Лиф. Вице-Губернатора:  
старшій совѣтникъ: М. Цвиниманъ.  
Старшій секретарь: Г. Гауэрбергъ.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil

### Immobilien-Verkauf.

Auf beschaffte Requisition eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts, soll am 28. November d. J., Mittags um 12 Uhr, bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, das zum Nachlasse des weil. Titulair-Raths Anton von Scholkowsky gehörige, alhier in der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 118, nach einer neueren Einteilung aber in der Moskauer Vorstadt an der großen Straße sub Nr. 88, belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen Appercentien, unter den in termino licitationis zu verlaufenden Bedingungen, so wie:

daß der Meistbieter bei Ertheilung des Zuschlags 25% des Meistbotschillings sofort baar zu erlegen und den Rest des Meistbotschillings innerhalb 6 Wochen vom Tage des Zuschlags an zu berichtigen, wie auch bis zum Zahlungstage mit 6% pr. anno zu verzinsen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 9. November 1874. 2

Carl G. Seebode, Waisenbuchhalter.

Da die nachbenannten Personen bei der Felliner Leih- und Spar-Casse die Anzeige gemacht haben, daß ihnen ihre von der gedachten Leih- und Spar-Casse auf ihren Namen ausgestellten **Conto-Bücher** über Geld-Einlagen **abhanden gekommen**, resp. gestohlen worden sind, so werden von der Felliner Leih- und Spar-Casse hierdurch Alle, die an die Conto-Bücher

- 1) des Neu-Lennostinschen Bauern Anz Kurrit vom 19. September 1873 über 500 Rbl. S.
- 2) der Wierasschen Bäuerin Lena Wölber vom 27. April 1874 über 200 Rbl. S. und
- 3) des Soldatenweibes Anno Köt vom 20. Mai 1871 über 100 Rbl. S.

irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, solche Ansprüche binnen sechs Monaten a dato bei der Felliner Leih- und Spar-Casse anzumelden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist den vorgenannten Personen neue Conto-Bücher ausgestellt, die früheren aber für ungültig werden erklärt werden.

Fellin, den 6. November 1874. 2

Das Kirchen-Collegium der St. Iakobi-Kirche in Riga macht desmittels der Gemeinde bekannt, daß, auf Grund des Allerhöchst bestätigten Kirchen-gesetzes §§ 469, 480 und 485, nach Ablauf eines Trienniums eine Renwahl oder resp. Wiederwahl der bisherigen vier Kirchenvorsteher stattfinden muß, und demnach die stimmberechtigten Gemeindeglieder zur Erfüllung dieser Obliegenheit in möglichst reger Theilnehmung ergebenst eingeladen werden, indem der Wahlkasten zu diesem Zweck bei dem Kirchenschriftleiter Guthmann vom 14. November bis zum 14. December d. J. zur Aufnahme der Stimmenabgaben ausgestellt sein wird. Auch sind daselbst auszufüllende Stimmzettel vorrätig.

Riga, den 12. November 1874. 2

Als billigstes Düngemittel empfehlen  
**gedämpftes Knochenmehl**,  
enthält über 20% Phosphorsäure, zu 95 Kopeken per Pud

L. Goerke & Kiesewetter,  
Schwimmstrasse № 28, Haus Bendtfeldt.

Anzeige für Liv- und Kurland.  
**F. W. Grahmann,**  
Riga,

gr. Jacobstrasse, vis-à-vis der Börse  
empfiehlt sein assortirtes Lager  
**Technischer Artikel**,  
als: **Leder-Hand- Gummi- Treibriemen, Patent-Riemenverbinder, Glas-Selbstöler, Wasserstandgläser, Gummiringe für do., Bestes Maschinenöl, Eiserne Patent-Oelfässer,**  
etc. etc. etc.

Redactorъ: А. Канаренбергъ.

### Anzeige für Liv- und Kurland.

### Aechten Leopoldshaller Kainit,

die zuverlässigste und zweckmässigste Kali- und Magnesia-Düngung,

### Superphosphat und Ammoniak-Superphosphat

verkauft

**B. Eugen Schnakenburg,**  
gegenüber der Börse.